

in tezze  
**Vertical VIBE**

Bluetooth speaker



**USER MANUAL**

EN DE CZ SK HU

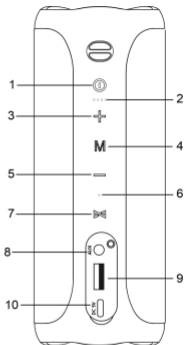
**02 10 19 27 35**

## Product Description

- 1) Speaker switch / Play / Pause
- 2) LED indication of charge status
- 3) Volume up / Next track
- 4) Switch input / Answer call
- 5) Volume down / Previous track
- 6) Status LED
- 7) Stereo pairing
- 8) AUX IN connector
- 9) USB input for flash drive
- 10) USB-C charging connector

### Package contents:

- 1x Vertical VIBE speaker,
- 1x USB-C charging cable,
- 1x AUX IN audio cable, 1x instructions



## Switching the speaker On and Off

**Switching on:** With the speaker off, press and hold the Speaker switch (1) for 2 seconds. The speaker switches on, the charge status LEDs light up and you will hear “Intezze ON”.

**Switching off:** With the speaker on, press and hold the Speaker switch (1) for 2 seconds. The speaker's LEDs will go out, you will hear “Intezze OFF” and the speaker will switch off.

**Automatic switching off:** If there is no Bluetooth signal, when playback is complete or if no device is paired/connected, the speaker will automatically turn off after approx. 20 minutes.

## Pairing the speaker for the first time

Before using the speaker for the first time, you must pair it with the device from which you will be playing music:

1. Switch on the speaker by holding the power switch (1) for approx. 2 seconds.
2. As soon as you hear “Pairing”, the speaker starts searching for Bluetooth devices in the vicinity. The status LED flashes green.
3. On your phone, search for “Intezze Vertical VIBE” in the available Bluetooth devices and confirm the pairing.
4. After successful pairing, you will hear “Connected” and the LED lights up green.

## Speaker Control

Play / Pause	Briefly press Speaker switch (1)
Previous track	Hold down the volume down button (5)
Next track	Hold down the volume up button (3)
Volume up	Briefly press the volume up button (3)
Volume down	Briefly press the volume down button (5)
Switch input	Briefly press the M button to switch the input (4)
Answer call	Briefly press the Switch input button (4)
End call	Press the Switch input button again (4)
Reject call	Hold the Switch input button for about 2 seconds (4)
Mute	When listening via cable, press Switch input button (4)
Lighting change	During music playback, press Switch (1) twice to change the type of lighting or turn it off

## Resetting the Speaker

In case of malfunction or pairing/connection problems, the speaker can be reset to factory settings:

- 1) Remove "Intezze Vertical VIBE" from the list of paired devices on your phone (ideally also turn off Bluetooth on your phone).
- 2) Press and hold the Stereo pairing button (7) for approx. 4 seconds. You will hear "Disconnected" and then "Reset successful". The status LED will flash green. This completes the reset.
- 3) The speaker can now be paired with the device again.

## Pairing with Another Device

In order to connect the speaker to a device other than the one with which it has already been paired, the following conditions must be met:

- 1) Make sure the speaker is not connected to any device.
- 2) Alternatively, turn off Bluetooth on an already connected device to disconnect it.
- 3) Then repeat the pairing process as described in "Pairing the Speaker for the First Time".

## Stereo Pairing of Two Speakers

- 1) Turn on the first speaker and connect it to your phone (or pair it with your phone as described above). This speaker will be in the Master control role.
- 2) Switch on the second speaker. Briefly press the Stereo pairing button (7) on the first speaker (Master). You will hear "Pairing".
- 3) Now press the same button (7) on the other speaker. You will hear the "Pairing" message again and the status LED will flash orange.
- 4) After a few seconds, the second speaker will say "Connected" and the LED will remain orange. Now both speakers are paired in Stereo mode.

In the case of Stereo pairing of two speakers, only the Master speaker outputs sound during an incoming phone call. Volume, playback and lighting can also be controlled only on the Master speaker, which is paired directly with the phone.

## Listening to Recordings from a USB Flash Drive

- 1) Insert the flash drive with MP3 files into the USB-A slot (9).
- 2) Press the Switch input button (4) to activate USB playback.
- 3) Press the Switch (1) to start playback.
- 4) Furthermore, volume settings and song switching are identical to normal Bluetooth playback.

## Listening via AUX Audio Cable

Playback via the AUX audio cable is automatically activated when you connect the cable with the 3.5 mm Jack connector to the speaker (8). The cable entry (8) can be found under the rubber cover of the connectors.

When listening via cable, the volume buttons can be used to adjust the volume, but the other playback controls will not be active. If the sound volume is too low, check the volume level on both the speaker and the device connected via cable.

## LED Indication

Turning on	Green LED lights up (6)
Turning off	Green LED goes off
Pairing	LED flashes green
Connected	LED lights green
Charging	Orange LEDs light up gradually (2)
Fully charged	4 orange LEDs on (2)
Low battery	The red speaker light flashes

## Speaker Information Message

Turning on	Intezze ON
Turning off	Intezze OFF
Pairing	Pairing
Connected	Connected
Disconnected	Disconnected
Maximum volume	Maximum volume
USB mode	„Beep“
Incoming call	Plays the melody
Reset successful	Reset successful
Low battery	Low battery

## Charging the Speaker

Connect the speaker to a charger with a USB-C connector using the included charging cable. Charging supports 5 V at up to 2 A and takes an average of 4.5 hours.

During charging, the orange LEDs at the top of the speaker (2) gradually light up. Full battery charge is indicated by 4 orange LEDs.

## Caution

- 1) Use the original charging cable (included) for charging.
- 2) Do not place the speaker in places exposed to prolonged direct sunlight, extreme temperatures and high dust. There is a risk of damage to the device or injury.
- 3) Use a lightly dampened soft cloth to clean the speaker. The use of chemicals such as benzine, solvents, detergents, or chemical cleaning cloths may cause discolouration or deformation of the device.
- 4) Before wiping with a dampened soft cloth, turn off the speaker and disconnect the charging cable.
- 5) Never disassemble or repair the speaker. In case of any problems, please contact customer care [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com).
- 6) Place the speaker in a stable position to prevent it from falling and causing damage or personal injury.
- 7) To extend battery life, charge the speaker at least once every 3 months. Battery life may vary depending on usage and environment.



- 8) After spilling (and in all cases where the speaker will be wet or just damp), do not charge the speaker until it is completely dry. Failure to do so may result in serious injury or damage to the speaker.
- 9) Do not expose yourself to high volume sound for long periods of time. Otherwise, hearing loss may occur. Avoid listening for more than 40 hours a week at 80 dB or more than five hours a week at 89 dB. Contact your doctor if you experience any hearing impairment.

## Warranty Conditions

The warranty does not cover the following situations:

- 1) Damage caused by tampering with the device.
- 2) Physical damage to the device caused by a fall or impact.
- 3) Damage caused by force majeure.
- 4) Damage caused by improper connection or use of the appliance contrary to the operating instructions.

Content subject to change.

Are you having problems with your device? Feel free to contact us. We will be glad to help you.

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)

# Produktbeschreibung

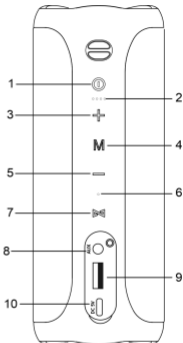
- 1) Lautsprecherschalter / Play / Pause
- 2) LED-Anzeige des Ladestatus
- 3) Lautstärke erhöhen / Nächster Titel
- 4) Eingang wechseln / Anruf annehmen
- 5) Lautstärke reduzieren / Vorheriger Titel
- 6) Status-LED
- 7) Stereo-Pairing
- 8) AUX-IN-Anschluss
- 9) USB-Eingang für Flash-Laufwerk
- 10) USB-C-Ladestecker

## Packungsinhalt:

- 1x Vertical VIBE-Lautsprecher,
- 1x USB-C-Ladekabel,
- 1x AUX-IN-Audiokabel, 1x Anleitung



Oberer Teil



## Lautsprecher ein- und ausschalten

**Einschalten:** Halten Sie bei ausgeschaltetem Lautsprecher den Lautsprecherschalter (1) 2 Sekunden lang gedrückt. Der Lautsprecher schaltet sich ein, die Ladestatus-LEDs leuchten auf und es ertönt die Meldung „Intezze ON“.

**Ausschalten:** Halten Sie bei eingeschaltetem Lautsprecher den Lautsprecherschalter (1) 2 Sekunden lang gedrückt. Die Lautsprecher-LEDs erlöschen, es ertönt die Meldung „Intezze OFF“ und der Lautsprecher schaltet sich aus.

**Automatisches Ausschalten:** Wenn kein Bluetooth-Signal vorhanden ist, die Wiedergabe beendet ist oder kein Gerät gekoppelt/verbunden ist, schaltet sich der Lautsprecher nach etwa 20 Minuten automatisch aus.

## Erstes Pairing des Lautsprechers

Vor der ersten Verwendung muss der Lautsprecher mit dem Gerät gekoppelt werden, von dem Sie Musik abspielen möchten:

- 1) Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den Schalter (1) ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- 2) Wenn die Meldung „Pairing“ ertönt, beginnt der Lautsprecher mit der Suche nach Bluetooth-Geräten in der Nähe. Die Status-LED blinkt grün.

- 3) Suchen Sie in den verfügbaren Bluetooth-Geräten am Smartphone nach „Intezze Vertical VIBE“ und bestätigen Sie das Pairing.
- 4) Nach erfolgreichem Pairing ertönt die Meldung „Connected“ und die LED leuchtet grün.

## Steuern des Lautsprechers

Play / Pause	Lautsprecherschalter (1) kurz drücken
Vorheriger Titel	Leiser-Taste (5) gedrückt halten
Nächster Titel	Lauter-Taste (3) gedrückt halten
Lautstärke erhöhen	Lauter-Taste (3) kurz drücken
Lautstärke reduzieren	Leiser-Taste (5) kurz drücken
Eingang wechseln	M-Taste für Eingangswechsel (4) kurz drücken
Anruf annehmen	Eingangswechsel-Taste (4) kurz drücken
Anruf beenden	Eingangswechsel-Taste (4) erneut drücken
Anruf ablehnen	Eingangswechsel-Taste (4) ca. 2 s lang gedrückt halten
Stummschalten die des Tons (Mute)	Beim Anhören über Kabel Eingangswechsel-Taste (4) drücken
Änderung der Beleuchtung	Während der Musikwiedergabe den Schalter (1) 2x drücken, um die Art der Beleuchtung zu ändern oder sie auszuschalten

## Lautsprecher-Reset

Bei Fehlfunktion oder Pairing-/Verbindungsproblemen kann der Lautsprecher auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden:

- 1) Entfernen Sie „Intezze Vertical VIBE“ aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Telefon (schalten Sie idealerweise auch Bluetooth auf Ihrem Telefon komplett aus).
- 2) Halten Sie die Taste für Stereo-Pairing (7) ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt die Meldung „Disconnected“ und anschließend auch „Reset successful“. Die Status-LED fängt an, grün zu blinken. Dadurch ist der Reset abgeschlossen.
- 3) Der Lautsprecher kann nun erneut mit dem Gerät gekoppelt werden.

## Pairing mit einem anderen Gerät

Um den Lautsprecher mit einem anderen Gerät als dem, mit dem er bereits gekoppelt wurde, zu verbinden, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher mit keinem Gerät verbunden ist.
- 2) Eventuell Bluetooth auf einem bereits verbundenen Gerät ausschalten, um die Verbindung zu trennen.
- 3) Anschließend wiederholen Sie das Pairing gemäß Kapitel „Erstes Pairing des Lautsprechers“.

## Stereo-Pairing von zwei Lautsprechern

- 1) Schalten Sie den ersten Lautsprecher ein und verbinden Sie ihn mit Ihrem Smartphone (oder koppeln Sie ihn mit Ihrem Smartphone gemäß Anleitung siehe oben). Dieser Lautsprecher übernimmt die Master-Kontrollrolle.
- 2) Schalten Sie den zweiten Lautsprecher ein. Drücken Sie kurz die Taste für Stereo-Pairing (7) am ersten Lautsprecher (Master). Die Meldung „Pairing“ ertönt.
- 3) Drücken Sie nun die gleiche Taste (7) auch am anderen Lautsprecher. Es ertönt erneut die Meldung „Pairing“ und die Status-LED fängt an, orange zu blinken.
- 4) Nach einigen Sekunden ertönt vom zweiten Lautsprecher Meldung „Connected“ und die LED leuchtet orange. Nun sind beide Lautsprecher im Stereo-Modus gekoppelt.

Bei dem Stereo-Pairing zweier Lautsprecher kommt der Ton bei einem eingehenden Telefonanruf nur vom Master-Lautsprecher. Lautstärke, Wiedergabe und Beleuchtung lassen sich zudem nur über den Master-Lautsprecher steuern, der direkt mit dem Smartphone gekoppelt ist.

## Anhören von Aufnahmen von einem USB-Flash-Laufwerk

- 1) Stecken Sie das Flash-Laufwerk mit den MP3-Dateien in den USB-A-Steckplatz (9).
- 2) Drücken Sie die Eingangswechsel-Taste (4), um die USB-Wiedergabe zu aktivieren.
- 3) Drücken Sie den Schalter (1), um die Wiedergabe zu starten.
- 4) Auch das Einstellen der Lautstärke und das Wechseln der Titel erfolgt auf die gleiche Weise wie bei der normalen Bluetooth-Wiedergabe.

## Anhören über das AUX-Audiokabel

Die Wiedergabe über das AUX-Audiokabel wird automatisch aktiviert, wenn Sie das Kabel mit dem 3,5-mm-Klinkenstecker an den Lautsprecher (8) anschließen. Unter der Gummabdeckung der Steckverbinder befindet sich die Einführung für das Kabel (8).

Beim Anhören über Kabel können die Tasten für die Einstellung der Lautstärke verwendet werden, andere Wiedergabesteuerung ist jedoch nicht aktiv. Wenn die Lautstärke zu niedrig ist, überprüfen Sie die Lautstärke sowohl am Lautsprecher als auch an dem über das Kabel angeschlossenen Gerät.

## LED-Anzeige des Lautsprechers

Einschalten	Grüne LED leuchtet (6)
Ausschalten	Grüne LED erlischt
Pairing	LED blinkt grün
Verbunden	LED leuchtet grün
Laden	Orangefarbene LEDs leuchten allmählich auf (2)
Voll geladen	4 orangefarbenen LEDs leuchten (2)
Fast leer	Rote Lautsprecher-Beleuchtung blinkt

## Lautsprecher-Informationsmeldung

Einschalten	Intezze ON
Ausschalten	Intezze OFF
Pairing	Pairing
Verbunden	Connected
Verbindung getrennt	Disconnected
Max. Lautstärke	Maximum volume
USB-Modus	„Piepton“
Eingehender Anruf	Spielt eine Melodie
Reset komplett	Reset successful
Fast leer	Low battery



## Laden des Lautsprechers

Schließen Sie den Lautsprecher mithilfe des mitgelieferten Ladekabels an ein Ladegerät mit USB-C-Anschluss an. Der Ladevorgang unterstützt 5 V bei bis zu 2 A und dauert durchschnittlich 4,5 Stunden.

Während des Ladevorgangs leuchten die orangefarbenen LEDs im oberen Teil des Lautsprechers (2) allmählich auf. Eine vollständige Ladung des Akkus wird durch 4 orangefarbene LEDs angezeigt.

## Hinweise

- 1) Zum Laden verwenden Sie das mitgelieferte Original-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten).
- 2) Den Lautsprecher legen Sie nicht an Orten ab, die langfristig direkter Sonnenstrahlung, extremen Temperaturen und hoher Staubbelastung ausgesetzt sind. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder einer Verletzung.
- 3) Zur Reinigung des Lautsprechers ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch verwenden. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin, Verdüner, Reinigungsmitteln oder chemische Reinigungstücher kann zu Verfärbungen oder Verformungen des Geräts führen.
- 4) Bevor Sie den Lautsprecher mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie das Ladekabel aus.
- 5) Zerlegen oder reparieren Sie den Lautsprecher niemals selbst. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com).

- 6) Stellen Sie den Lautsprecher in eine stabile Position auf, um zu verhindern, dass er herunterfällt und beschädigt wird oder Verletzungen verursacht.
- 7) Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie den Lautsprecher mindestens alle 3 Monate auf. Die Akkulebensdauer kann je nach Nutzung und Umgebung variieren.
- 8) Nach einer verschütteten Flüssigkeit (und immer dann, wenn der Lautsprecher nass oder einfach nur feucht wird) laden Sie den Lautsprecher erst auf, wenn er vollständig trocken ist. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen und auch Schäden am Lautsprecher kommen.
- 9) Setzen Sie sich nicht über längere Zeit hohen Lautstärken aus. Andernfalls kann es zu einem Hörverlust kommen. Vermeiden Sie die Lautstärke von 80 dB für mehr als 40 Stunden pro Woche, oder 89 dB für mehr als fünf Stunden pro Woche. Bei jeglicher Gehörstörung einen Arzt aufsuchen.

## Garantiebedingungen

### Die Garantie deckt die folgenden Situationen nicht ab:

- 1) Beschädigung durch einen nicht autorisierten Eingriff in das Gerät.
- 2) Physische Beschädigung des Geräts durch Absturz oder Stoß.
- 3) Beschädigung durch höhere Gewalt.
- 4) Für Schäden, die durch unsachgemäßen Anschluss oder Verwendung des Gerätes unter Verstoß gegen die Bedienungsanleitung entstehen.

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Haben Sie Probleme mit Ihrem Gerät? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wir helfen Ihnen gerne weiter.

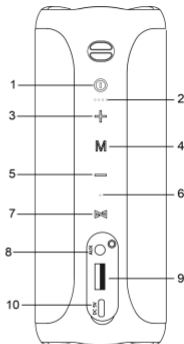
[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)

## Popis produktu

- 1) Vypínač reproduktoru / Play / Pauza
- 2) LED indikace stavu nabití
- 3) Zvýšení hlasitosti / Následující skladba
- 4) Přepnutí vstupu / Přijetí hovoru
- 5) Snížení hlasitosti / Předchozí skladba
- 6) Stavová LED dioda
- 7) Stereo párování
- 8) Konektor AUX IN
- 9) USB vstup pro flash disk
- 10) Nabíjecí konektor USB-C

### Obsah balení:

- 1x reproduktor Vertical VIBE,
- 1x nabíjecí kabel USB-C,
- 1x audio kabel AUX IN, 1x návod



Vrchní  
část

## Zapnutí a vypnutí reproduktoru

**Zapnutí:** U vypnutého reproduktoru stiskněte a přidržte 2 sekundy Vypínač reproduktoru (1). Reprodukter se zapne, rozsvítí se diody stavu nabití a ozve se hlášení „Intezze ON“.

**Vypnutí:** U zapnutého reproduktoru stiskněte a přidržte 2 sekundy Vypínač reproduktoru (1). Diody reproduktoru zhasnou, ozve se hlášení „Intezze OFF“ a reproduktor se vypne.

**Automatické vypnutí:** Při absenci signálu Bluetooth, po dokončení přehrávání nebo pokud nedojde ke spárování / připojení k žádnému zařízení, vypne se reproduktor automaticky po cca 20 minutách.

## První spárování reproduktoru

Před prvním použitím je nutné reproduktor spárovat se zařízením, ze kterého budete přehrávat hudbu:

- 1) Zapněte reproduktor přidržením vypínače (1) cca 2 sekundy.
- 2) Jakmile se ozve hlášení „Pairing“, začne reproduktor vyhledávat Bluetooth zařízení v okolí. Stavová LED dioda bliká zeleně.
- 3) Na telefonu vyhledejte v dostupných Bluetooth zařízeních položku „Intezze Vertical VIBE“ a potvrďte spárování.
- 4) Po úspěšném spárování se ozve hlášení „Connected“ a LED dioda se rozsvítí zeleně.

## Ovládání reproduktoru

Přehrát / Pozastavit	Krátce stiskněte Vypínač reproduktoru (1)
Předchozí skladba	Přidrže tlačítko pro snížení hlasitosti (5)
Následující skladba	Přidrže tlačítko pro zvýšení hlasitosti (3)
Zvýšit hlasitost	Krátce stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti (3)
Snížit hlasitost	Krátce stiskněte tlačítko pro snížení hlasitosti (5)
Přepnutí vstupu	Krátce stiskněte tlačítko M pro Přepnutí vstupu (4)
Přijetí hovoru	Krátce stiskněte tlačítko Přepnutí vstupu (4)
Ukončení hovoru	Znovu stiskněte tlačítko Přepnutí vstupu (4)
Odmítnutí hovoru	Cca 2 s přidrže tlačítko Přepnutí vstupu (4)
Ztlumení (Mute)	Při poslechu přes kabel stiskněte Přepnutí vstupu (4)
Změna osvětlení	Během přehrávání hudby 2x stiskněte Vypínač (1) pro změnu druhu osvětlení nebo jeho vypnutí

## Reset reproduktoru

V případě nesprávné funkce nebo při potížích se spárováním / připojením je možné reproduktor resetovat do továrního nastavení:

- 1) Odeberte „Intezze Vertical VIBE“ ze seznamu spárovaných zařízení na telefonu (ideálně na telefonu funkci Bluetooth také zcela vypněte).
- 2) Stiskněte a cca 4 sekundy držte tlačítko pro Stereo párování (7). Ozve se hlášení „Disconnected“ a následně také „Reset successful“. Stavová LED dioda začne blikat zeleně. Tím je reset dokončen.
- 3) Nyní je možné reproduktor znovu spárovat se zařízením.

## Spárování s dalším zařízením

Aby bylo možné reproduktor připojit k jinému zařízení, než se kterým již bylo spárováno, je nutné zajistit následující podmínky:

- 1) Zajistěte, aby nebyl reproduktor připojen k žádnému zařízení.
- 2) Případně na již připojeném zařízení vypněte Bluetooth, aby došlo k jeho odpojení.
- 3) Následně zopakujte proces párování dle kapitoly „První spárování reproduktoru“.

## Stereo párování dvou reproduktorů

- 1) Zapněte první reproduktor a připojte jej k telefonu (případně proveďte spárování s telefonem dle návodu výše). Tento reproduktor bude v řídicí roli Master.
- 2) Zapněte druhý reproduktor. Na prvním reproduktoru (Master) krátce stiskněte tlačítko pro Stereo párování (7). Ozve se hlášení „Pairing“.
- 3) Nyní stiskněte totéž tlačítko (7) také na druhém reproduktoru. Opět se ozve hlášení „Pairing“ a stavová LED dioda začne blikat oranžově.
- 4) Po několika vteřinách se z druhého reproduktoru ozve hlášení „Connected“ a dioda zůstane svítit oranžově. Nyní jsou oba reproduktory spárovány v režimu Stereo.

V případě Stereo spárování dvou reproduktorů vychází při příchodím telefonním hovoru zvuk pouze z Master reproduktoru. Hlasitost, přehrávání i osvětlení je rovněž možné ovládat pouze na Master reproduktoru, který je spárovaný přímo s telefonem.

## Poslech nahrávek z USB flash disku

- 1) Zasuňte flash disk s MP3 soubory do otvoru USB-A (9).
- 2) Stiskněte tlačítko Přepnutí vstupu (4) pro aktivaci USB přehrávání.
- 3) Stiskněte Vypínač (1) pro spuštění přehrávání.
- 4) Nastavení hlasitosti a přepínání skladeb je dále shodné s běžným přehráváním přes Bluetooth.

## Poslech přes audio kabel AUX

Přehrávání přes audio kabel AUX se automaticky aktivuje ve chvíli, kdy připojíte kabel s konektorem Jack 3.5 mm k reproduktoru (8). Vstup pro kabel (8) najdete pod gumovou krytkou konektorů.

Při poslechu přes kabel lze využít tlačítka pro nastavení hlasitosti, ale další ovládání přehrávání nebude aktivní. Pokud je hlasitost zvuku příliš nízká, zkontrolujte její úroveň jak na reproduktoru, tak na zařízení připojeném přes kabel.

## LED indikace reproduktoru

Zapnutí	Zelená LED dioda se rozsvítí (6)
Vypnutí	Zelená LED dioda zhasne
Párování	LED zeleně bliká
Připojeno	LED svítí zeleně
Nabíjení	Oranžové LED diody se postupně rozsvěčují (2)
Plně nabitó	4 oranžové LED diody svítí (2)
Téměř vybitó	Červené osvětlení reproduktoru bliká

## Informační hlášení reproduktoru

Zapnutí	Intezze ON
Vypnutí	Intezze OFF
Párování	Pairing
Připojeno	Connected
Odpojeno	Disconnected
Max. hlasitost	Maximum volume
Režim USB	„Pípnutí“
Příchozí hovor	Přehraje melodii
Reset kompletní	Reset successful
Téměř vybitó	Low battery



## Nabíjení reproduktoru

Reproduktor připojte k nabíječe s konektorem USB-C pomocí přiloženého nabíjecího kabelu. Nabíjení podporuje 5 V při proudu až 2 A a trvá v průměru 4,5 hodiny.

Během nabíjení se postupně rozsvěčují oranžové diody v horní části reproduktoru (2). Plné nabití baterie signalizují 4 oranžové svítící LED diody.

## Upozornění

- 1) Pro nabíjení používejte originální nabíjecí kabel (v balení).
- 2) Neodkládejte reproduktor na místa vystavená dlouhodobému přímému slunečnímu záření, extrémním teplotám a vysoké prašnosti. Hrozí poškození přístroje nebo zranění.
- 3) K čištění reproduktoru používejte lehce navlhčený měkký hadřík. Používání chemikálií, jako jsou benzín, ředidlo, čisticí prostředky nebo chemické čisticí tkaniny může způsobit změnu barvy nebo deformaci přístroje.
- 4) Před otřením navlhčeným měkkým hadříkem reproduktor vypněte a odpojte nabíjecí kabel.
- 5) Reproduktor sami nikdy nerozebírejte ani jinak neopravujte. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte zákaznickou podporu [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com).
- 6) Reproduktor umístěte do stabilní polohy, aby nedošlo k pádu a jeho poškození nebo zranění osob.

- 7) Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabíjejte reproduktor alespoň jednou za 3 měsíce. Životnost baterie se může lišit v závislosti na způsobu používání a okolním prostředí.
- 8) Po políť (a ve všech případech kdy bude reproduktor mokrý nebo jen vlhký) reproduktor nenabíjejte, dokud nebude zcela suchý. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu nebo poškození reproduktoru.
- 9) Nevystavujte se dlouhodobě zvuku s vysokou hlasitostí. V opačném případě může dojít ke ztrátě sluchu. Vyvarujte se poslechu více než 40 hodin týdně při hlasitosti 80 dB, nebo více než pět hodin týdně při hlasitosti 89 dB. Pokud se u vás vyskytne jakákoli porucha sluchu, poraďte se s lékařem.

## Záruční podmínky

Záruka se nevztahuje na následující situace:

- 1) Poškození způsobené neautorizovaným zásahem do zařízení.
- 2) Fyzické poškození přístroje způsobené pádem nebo nárazem.
- 3) Poškození vyšší mocí.
- 4) Na škody vzniklé nesprávným připojením nebo užitím přístroje v rozporu s návodem k obsluze.

Změny obsahu vyhrazeny.

Máte s přístrojem problémy? Neváhejte se nám ozvat, rádi Vám pomůžeme.

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)

## Popis produktu

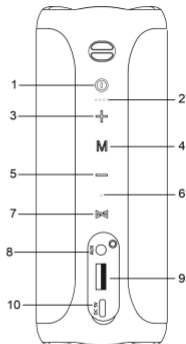
- Vypínač reproduktora / Play / Pauza
- LED indikácia stavu nabitia
- Zvýšenie hlasitosti / Nasledujúca skladba
- Prepnutie vstupu / Prijatie hovoru
- Zníženie hlasitosti / Predch. skladba
- Stavová LED dióda
- Stereo párovanie
- Konektor AUX IN
- USB vstup pre flash disk
- Nabíjací konektor USB-C

### Obsah balenia:

- 1x reproduktor Vertical VIBE,
- 1x nabíjací kábel USB-C,
- 1x audio kábel AUX IN, 1x návod



Vrchná časť



## Zapnutie a vypnutie reproduktora

Zapnutie: Pri vypnutom reproduktore stlačte a pridržte na 2 sekundy Vypínač reproduktora (1). Reproduktor sa zapne, rozsvietia sa diódy stavu nabitia a ozve sa hlásenie „Intezze ON“.

Vypnutie: Pri zapnutom reproduktore stlačte a pridržte na 2 sekundy Vypínač reproduktora (1). Diódy reproduktora zhasnú, ozve sa hlásenie „Intezze OFF“ a reproduktor sa vypne.

Automatické vypnutie: Pri absencii signálu Bluetooth, po dokončení prehrávania alebo pokiaľ nedôjde ku spárovaniu / pripojeniu k žiadnemu zariadeniu, sa reproduktor automaticky vypne po cca 20 minútach.

## Prvé spárovanie reproduktora

Pred prvým použitím je nutné reproduktor spárovať so zariadením, z ktorého budete prehrávať hudbu:

- 1) Zapnite reproduktor pridržaním vypínača (1) na cca 2 sekundy.
- 2) Keď sa ozve hlásenie „Pairing“, začne reproduktor vyhľadávať Bluetooth zariadenia v okolí. Stavová LED dióda bliká na zeleno.
- 3) V telefóne vyhľadajte v dostupných Bluetooth zariadeniach položku „Intezze Vertical VIBE“ a potvrdte spárovanie.
- 4) Po úspešnom spáovaní sa ozve hlásenie „Connected“ a LED dióda sa rozsvieti na zeleno.

## Ovládanie reproduktora

Prehrať / Pozastaviť	Krátko stlačte Vypínač reproduktora (1)
Predch. skladba	Pridržte tlačidlo pre zníženie hlasitosti (5)
Nasledujúca skladba	Pridržte tlačidlo pre zvýšenie hlasitosti (3)
Zvýšiť hlasitosť	Krátko stlačte tlačidlo pre zvýšenie hlasitosti (3)
Znížiť hlasitosť	Krátko stlačte tlačidlo pre zníženie hlasitosti (5)
Prepnutie vstupu	Krátko stlačte tlačidlo M pre Prepnutie vstupu (4)
Prijatie hovoru	Krátko stlačte tlačidlo Prepnutie vstupu (4)
Ukončenie hovoru	Znovu stlačte tlačidlo Prepnutie vstupu (4)
Odmietnutie hovoru	Cca na 2 s pridržte tlačidlo Prepnutie vstupu (4)
Stlmenie (Mute)	Pri počúvaní cez kábel stlačte Prepnutie vstupu (4)
Zmena osvetlenia	Počas prehrávania hudby 2x stlačte Vypínač (1) pre zmenu druhu osvetlenia alebo jeho vypnutie

## Reset reproduktora

V prípade nesprávnej funkcie alebo pri problémoch so spárovaním / pripojením je možné reproduktor resetovať podľa továrneho nastavenia:

- 1) Odoberte „Intezze Vertical VIBE“ zo zoznamu spárovaných zariadení v telefóne ( v ideálnom prípade úplne vypnite Bluetooth v telefóne )
- 2) Stlačte a asi 4 sekundy držte tlačidlo pre Stereo párovanie (7). Ozve sa hlásenie „Disconnected“ a potom „Reset successful“. Stavová LED dióda začne blikať na zeleno. Tým je reset dokončený.
- 3) Teraz je možné reproduktor znovu spárovať so zariadením.

## Spárovanie s ďalším zariadením

Aby bolo možné reproduktor pripojiť k inému zariadeniu, než s ktorým už bolo spárované, je nutné zaistiť nasledujúce podmienky:

- 1) Zaistíte, aby nebol reproduktor pripojený k žiadnemu zariadeniu.
- 2) Prípadne na už pripojenom zariadení vypnete Bluetooth, aby došlo k jeho odpojeniu.
- 3) Potom zopakujte proces párovania podľa kapitoly „Prvé spárovanie reproduktora“.

## Stereo párovanie dvoch reproduktorov

- 1) Zapnite prvý reproduktor a pripojte ho k telefónu ( prípadne spárujte s telefónom podľa návodu vyššie). Tento reproduktor bude v hlavnej úlohe Master.
- 2) Zapnite druhý reproduktor. Na prvom reproduktore (Master) krátko stlačte tlačidlo pre Stereo párovanie (7). Ozve sa hlásenie „Pairing“.
- 3) Teraz stlačte to isté tlačidlo (7) aj na druhom reproduktore. Znovu sa ozve hlásenie „Pairing“ a stavová LED dióda začne blikať na oranžovo.
- 4) Po niekoľkých sekundách sa z druhého reproduktora ozve hlásenie „Connected“ a dióda zostane svietiť na oranžovo. Teraz sú oba reproduktory spárované v režime Stereo.

V prípade Stereo spárovania dvoch reproduktorov vychádza pri prichádzajúcom telefónnom hovore zvuk len z Master reproduktora. Hlasitosť, prehrávanie aj osvetlenie je tiež možné ovládať len na Master reproduktore, ktorý je spárovaný priamo s telefónom.

## Počúvanie nahrávok z USB flash disku

- 1) Zasuňte flash disk s MP3 súbory do otvoru USB-A (9).
- 2) Stlačte tlačidlo Prepnutie vstupu (4) pre aktiváciu USB prehrávania.
- 3) Stlačte Vypínač (1) pre spustenie prehrávania.
- 4) Nastavenie hlasitosti a prepínanie skladieb je ďalej zhodné s bežným prehrávaním cez Bluetooth.

## Počúvanie cez audio kábel AUX

Prehrávanie cez audio kábel AUX sa automaticky aktivuje vo chvíli, keď pripojíte kábel s konektorom Jack 3.5 mm k reproduktoru (8). Vstup pre kábel (8) nájdete pod gumovou krytkou konektorov.

Pri počúvaní cez kábel je možné využiť tlačidlá pre nastavenie hlasitosti, ale ďalšie ovládanie prehrávania nebude aktívne. Ak je hlasitosť zvuku príliš nízka, skontrolujte jej úroveň na reproduktore, aj na zariadení pripojenom cez kábel.

## LED indikácie reproduktora

Zapnutie	Zelená LED dióda sa rozsvieti (6)
Vypnutie	Zelená LED dióda zhasne
Párovanie	LED bliká na zeleno
Pripojené	LED svieti na zeleno
Nabíjanie	Oranžové LED diódy sa postupne rozsvetujú (2)
Plne nabité	4 oranžové LED diódy svietia (2)
Skoro vybité	Červené osvetlenie reproduktora bliká

## Informačné hlásenie reproduktora

Zapnutie	Intezze ON
Vypnutie	Intezze OFF
Párovanie	Pairing
Pripojené	Connected
Odpojené	Disconnected
Max. Hlasitosť	Maximum volume
Režim USB	„Pípnutie“
Prichádzajúci hovor	Prehraje melódiu
Reset kompletný	Reset successful
Skoro vybité	Low battery



## Nabíjanie reproduktora

Reproduktor pripojte k nabíjačke s konektorom USB-C pomocou priloženého nabíjacieho kábla. Nabíjanie podporuje 5 V pri prúde až 2 A a trvá priemerne 4,5 hodiny.

Počas nabíjania sa postupne rozsvetujú oranžové diódy v hornej časti reproduktora (2). Plné nabitie batérie signalizujú 4 oranžové svietiace LED diódy.

## Upozornenie

- 1) Pre nabíjanie používajte originálny nabíjací kábel (v balení).
- 2) Neodkladajte reproduktor na miesta vystavené dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu, extrémnym teplotám a vysokej prašnosti. Hrozí poškodenie prístroja alebo zranenie.
- 3) K čisteniu reproduktora používajte ľahko navlhčenú mäkkú handričku. Používanie chemikálií, ako sú benzín, riedidlo, čistiace prostriedky alebo chemické čistiace tkaniny môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu prístroja.
- 4) Pred utrením navlhčenou mäkkou handričkou reproduktor vypnite a odpojte nabíjací kábel.
- 5) Reproduktor sami nikdy nerobte ani inak neopravujte. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte zákaznickú podporu [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com).
- 6) Reproduktor umiestnite do stabilnej polohy, aby nedošlo k pádu a jeho poškodeniu alebo zraneniu osôb.

- 7) Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nabíjajte reproduktor aspoň raz za 3 mesiace. Životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti na spôsobe používania a okolnom prostredí.
- 8) Po poliatí (a vo všetkých prípadoch keď bude reproduktor mokrý alebo len vlhký) reproduktor nenabíjajte, pokiaľ nebude úplne suchý. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu úrazu alebo poškodeniu reproduktora.
- 9) Nevystavujte sa dlhodobo zvuku s vysokou hlasitosťou. V opačnom prípade môže dôjsť ku strate sluchu. Vyvarujte sa počúvaniu viac než 40 hodín týždenne pri hlasitosti 80 dB, alebo viac než päť hodín týždenne pri hlasitosti 89 dB. Pokiaľ sa u vás vyskytne akákoľvek porucha sluchu, poraďte sa s lekárom.

## Záručné podmienky

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie:

- 1) Poškodenie spôsobené neautorizovaným zásahom do zariadenia.
- 2) Fyzické poškodenie prístroja spôsobené pádom alebo nárazom.
- 3) Poškodenie vyššej mocí.
- 4) Na škody vzniknuté nesprávnym pripojením alebo užitím prístroja v rozpore s návodom k obsluhu.

Zmeny obsahu vyhradené.

Máte s prístrojom problémy? Neváhajte sa nám ozvať, radi Vám pomôžeme.

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)

## A termék leírása

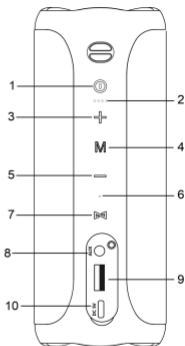
- 1) Kikapcsológomb / Lejátszás / Szünet
- 2) Töltöttségjelző LED
- 3) Hangosítás / Következő szám
- 4) Bemenet kiválasztása / Hívás fogadása
- 5) Halkítás / Előző szám
- 6) Állapotjelző LED
- 7) Sztereo párosítás
- 8) AUX IN csatlakozó
- 9) USB-csatlakozó pendrive számára
- 10) USB-C-töltőcsatlakozó

### A csomagolás tartalma:

- 1 db Vertical VIBE hangszóró,
- 1 db USB-C-töltőkábel,
- 1 db AUX IN audiókábel, 1 db útmutató



Felső  
rész



## A hangszóró be- és kikapcsolása

**Bekapcsolás:** a hangszóró kikapcsolt állapotában tartsa nyomva 2 másodpercig a kikapcsológombot (1). A hangszóró bekapcsol, kigyulladnak a töltöttségjelzők, és megszólal az „Intezze ON” jelzés.

**Kikapcsolás:** a hangszóró bekapcsolt állapotában tartsa nyomva 2 másodpercig a kikapcsológombot (1). A hangszóró LED-jei kialszanak, megszólal az „Intezze OFF” jelzés, és a hangszóró kikapcsol.

**Automatikus kikapcsolás:** ha nincs Bluetooth-jel, befejeződött a lejátszás, vagy nem sikerül eszközt párosítani/csatlakoztatni, akkor a hangszóró kb. 20 perc elteltével kikapcsol.

## A hangszóró első párosítása

A hangszórót az első használat előtt párosítani kell az eszközzel, amelyről zenét kíván lejátszani:

- 1) Kapcsolja be a hangszórót a kikapcsológomb (1) kb. 2 másodperces lenyomásával.
- 2) A „Pairing” jelzés megszólalása után a hangszóró Bluetooth-eszközöket keres a környéken. Az állapotjelző LED zölden villog.
- 3) Keresse meg a telefonon az elérhető Bluetooth-eszközök között az „Intezze Vertical VIBE”-ot, és erősítse meg a párosítást.
- 4) A sikeres párosítás után megszólal a „Connected” jelzés, és zöld fényel bekapcsol a LED.

## A hangszóró kezelése

Lejátszás / Szünet	Nyomja meg röviden a kikapcsológombot (1)
Előző szám	Tartsa nyomva a halkítógombot (5)
Következő szám	Tartsa nyomva a hangosítógombot (3)
Hangosítás	Röviden nyomja meg a hangosítógombot (3)
Halkítás	Röviden nyomja meg a halkítógombot (5)
Bemenet kiválasztása	Röviden nyomja meg az M bemenetválasztó gombot (4)
Hívás fogadása	Röviden nyomja meg a bemenetválasztó gombot (4)
Hívás befejezése	Ismét nyomja meg a bemenetválasztó gombot (4)
Hívás elutasítása	Kb. 2 másodpercig tartsa nyomva a bemenetválasztó gombot (4)
Némítás (Mute)	Kábelen keresztül történő lejátszáskor nyomja meg a bemenetválasztó gombot (4)
Világítás módosítása	Lejátszás közben 2-szer nyomja meg a kikapcsológombot (1) a világítás módosításához vagy kikapcsolásához

## A hangszóró visszaállítása

Meghibásodás vagy párosítási/kapcsolódási probléma esetén visszaállíthatók a hangszóró gyári beállításai:

- 1) Távolítsa el az „Intezze Vertical VIBE” elemet a telefon párosított eszközei közül (lehetőleg a Bluetooth funkciót is teljesen kapcsolja ki a telefonon).
- 2) Kb. 4 másodpercre nyomja le a Sztereó párosítás gombot (7). Megszólal a „Disconnected”, majd a „Reset successful” jelzés. Zölden villogni kezd az állapotjelző LED. Ezzel a visszaállítás befejeződött.
- 3) Ezután újból párosítható a hangszóró az eszközzel.

## Párosítás egy másik eszközzel

Ha az eddig párosítottaktól eltérő eszközhöz szeretné csatlakoztatni a hangszórót, akkor biztosítsa az alábbi feltételeket:

- 1) Gondoskodjon róla, hogy semmilyen eszközhöz ne kapcsolódjon a hangszóró.
- 2) Ha mégis van csatlakoztatott eszköz, a leválasztáshoz kapcsolja ki rajta a Bluetootht.
- 3) Ezután ismétlje meg a párosítási eljárást „A hangszóró első párosítása” fejezet alapján.

## Két hangszóró sztereó párosítása

- 1) Kapcsolja be az első hangszórót, és csatlakoztassa a telefonhoz (adott esetben párosítsa a telefonnal a fenti útmutatás alapján). Ez a hangszóró tölti majd be a Master szerepét.
- 2) Kapcsolja be a másik hangszórót. Röviden nyomja meg az első (Master) hangszóró Sztereó párosítás gombját (7). Megszólal a „Pairing” jelzés.
- 3) Ezután a másik hangszórón is nyomja meg ugyanezt a gombot (7). Megszólal a „Pairing” jelzés, és narancssárgán villogni kezd a LED.
- 4) Néhány másodperc elteltével a második hangszóróból megszólal a „Connected” jelzés, miközben továbbra is narancssárgán világít a LED. Ezzel párosította a két hangszórót Sztereó üzemmódban.

Két hangszóró sztereó párosítása esetén a bejövő hívás hangja csak a Master hangszóróból szól. A hangerő, a lejátszás és a világítás szintén csak a közvetlenül a telefonnal párosított Master hangszóróval vezérelhető.

## Számok lejátszása pendrive-ról

- 1) Dugja be az MP3-as fájlokat tartalmazó pendrive-ot az USB-A-nyílásba (9).
- 2) Aktiválja az USB-lejátszást a bemenetválasztó gomb (4) megnyomásával.
- 3) Indítsa el a lejátszást a kikapcsológomb (1) megnyomásával.
- 4) A hangerő szabályozása és a számok közötti váltás a továbbiakban megegyezik a Bluetooth-kapcsolaton keresztül történő lejátszással.

## Lejátszás AUX-audiokábelén keresztül

Az AUX-audiokábelén keresztül történő lejátszás automatikusan aktiválódik, amikor csatlakoztatja egy kábel 3,5 mm-es Jack-dugóját a hangszórhoz (8). A kábelbemenet (8) a csatlakozók gumiborítása alatt található.

Kábelén keresztül történő lejátszáskor a hangerő-szabályozó gombok működnek, a lejátszásvezérlők azonban nem. A hangerő a hangszórón és a kábelrel csatlakoztatott eszközön egyaránt szabályozható.

## A hangszóró LED-es jelzései

Bekapcsolás	Kigyullad a zöld LED (6)
Kikapcsolás	Elalszik a zöld LED
Párosítás	Zölden villog a LED
Csatlakoztatva	Zölden világít a LED
Töltés	Egymás után kigyulladnak a narancssárga LED-ek (2)
Teljesen feltöltve	Mind a 4 narancssárga LED világít (2)
Lemerülőben	A hangszóró világítása pirosan villog



## A hangszóró információs jelzései

Bekapcsolás	Intezze ON
Kikapcsolás	Intezze OFF
Párosítás	Pairing
Csatlakoztatva	Connected
Leválasztva	Disconnected
Max. hangerő	Maximum volume
USB üzemmód	Sípolás
Bejövő hívás	Dallam
Teljes visszaállítás	Reset successful
Lemerülőben	Low battery

## A hangszóró töltése

Csatlakoztassa a hangszórót a mellékelt töltőkábel segítségével egy USB-C-csatlakozóval rendelkező töltőhöz. A töltés 5 V-os feszültségen, legfeljebb 2 A-en történik; átlagosan 4,5 órát vesz igénybe.

A töltés során egymás után kigyulladnak a narancssárga LED-ek a hangszóró felső részén (2). A teljes töltöttséget 4 narancssárgán világító LED jelzi.

## Figyelmeztetés

- 1) Csak az eredeti (mellékelt) töltőkábelt használja a készülék töltéséhez.
- 2) Ne tegye a hangszórót olyan helyre, ahol tartósan közvetlen napfénynek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy túl sok pornak lenne kitéve. Károsodhat a készülék, vagy személyi sérülés történhet.
- 3) A hangszórót enyhén benedvesített, puha ronggyal tisztítsa. Vegyszer, például benzin, oldószer, mosószer vagy kémiai tisztítószövet használata a készülék elszíneződését vagy deformálódását okozhatja.
- 4) A hangszóró benedvesített puha ronggyal történő tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőkábelt.
- 5) Ne szerelje szét, és egyéb módon se javítsa a hangszórót. Az esetleges problémákkal forduljon ügyfélszolgálatunkhoz: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com).
- 6) A hangszórót stabil alapra állítsa, hogy ne essen le, ne sérüljön meg, illetve ne történjen személyi sérülés.
- 7) Ha szeretné meghosszabbítani az akkumulátor élettartamát, akkor 3 havonta legalább egyszer töltsse fel a hangszórót. Az akkumulátor élettartama a használatától és a környezettől függően eltérő lehet.
- 8) Ha a hangszórót víz éri (illetve ha nedves vagy párás), akkor ne töltsse, amíg teljesen meg nem szárad. Ellenkező esetben súlyos sérülés történhet, illetve károsodhat a hangszóró.
- 9) Hosszú időn át ne hallgasson nagy hangerejű hangokat, mert ez halláskárosodást okozhat. A 80 dB-en történő hallgatás időtartama ne haladja meg a heti 40 órát, a 89 dB-en történő hallgatásé pedig a heti 5 órát. Ha hallászavart észlel, forduljon orvoshoz.

## Jótállási feltételek

A jótállás nem érvényes a következő esetekben:

- 1) A készülékbe történő illetéktelen beavatkozással okozott kár.
- 2) A készülék leesés vagy ütés okozta fizikai meghibásodása.
- 3) Vis maior károsodás.
- 4) A készülék nem megfelelő csatlakoztatása, vagy a használati utasítással ellentétes használatból eredő károk.

A tartalom módosításának jogát fenntartjuk.

Problémája akadt a készülékkel? Forduljon hozzánk, örömmel segítünk.

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)